

PROGRAMME PREVU POUR LE 20 MARS 2009

Journée Internationale de la Francophonie à Montpellier

AD@IY, UNICEF, Pôle Universitaire Européen de Montpellier LR avec la SEAM et Sauramps Parrainée par SE Abdou Diouf, Secrétaire général de l'Organisation Internationale de la Francophonie

SE Hervé Bolot, Ambassadeur de France à Hanoi

SE Van Nghia Dung, Ambassadeur du Vietnam auprès de l'UNESCO et de l'OIF

Faculté de Médecine Salle des Actes 9h à 13h

- 15 ème Assemblée générale d'AD@IY, militante de la francophonie
- 11h30: Présentation officielle des Fables de la Fontaine « un tremplin pour le dialogue interculturel » traduites en vietnamien par Nguyen Van Vinh avec une préface d'Abdou Diouf Edition l'Harmattan à l'initiative de Anna Owhadi-Richardson et Jeannine Deunff avec la contribution de Emmanuelle Affidi.
- Présentation prévue le 31 mars à Hanoi lors de la clôture des Etats Généraux de la Francophonie
- Messages de Raymond Aubrac, parrain fondateur et de Henri Pujol, Président d'honneur fondateur
- Message de Serge Degallaix : « La francophonie au Vietnam, 12 ans après le Sommet de Hanoï »
- Exposé du Rapport Moral de la Présidente et de son récent voyage au Vietnam en décembre 2008
- -Colloque VAVA 2 et la problématique de l'Agent Orange dioxine
- - La plus grande couverture du monde »TRICOTE LE LIEN solidaire avec les victimes
- présentée par les pensionnaires de la Maison de retraite protestante
- -Présentation de l'Université Yersin de Dalat Ecole de la Baie d'Along de PREVOIR
- -Premier Forum mondial des entrepreneurs Vietnamiens (WVNBF)
- Préparation du Millénaire de Hanoi en 2010
- 3 Pôles : Santé social –agronomie développement durable- francophonie Education culture
- Modalités de partenariat avec le dispositif régional de la francophonie
- Témoignage de Daniel Minssen: Les lettres de mon grand oncle, Alexandre Yersin
- -Les 10 mots pour demain d'AD@IY par Evelyne Minssen (www.semainelf.culture.fr)
- -Refonte du Bureau d'AD@IY Son site Internet Questions diverses
- Illustration par un diaporama de Audrey Jadot réalisé en Janvier 2009 : Clins d'œil à Dalat

Université Paul Valery Salle Camproux 17h-20h

- x Projection du film « Causeries sur le Barbare moderne » de Tran Van Thuy et Nguyen Lan Binh Biographie de Nguyen Van Vinh, pionnier de la francophonie au Vietnam en partie tournée à Montpellier devant la plaque du « Pr Maximilien Nguyen Phung », son fils.
- x Exposés-débats : « OSEZ ET REVENDIQUEZ LA LANGUE FRANCAISE »Abdou Diouf
- x Présentation par Paul Louis Audat : Les enjeux de la Francophonie
- x Majid Rahnema: Expériences ...et espérance de ma vie en francophonie
- x Claire Brisset: Réflexions sur la francophonie ... coopération avec l'OIF et les pays africains
- x Habib Haider: L'outil de la Francophonie au service de la culture et de la société afghane
- x Alain Guillemin : Cung Giu Nguyen ou « l'homme de parole »
- x Jean Bricot : Curiosité et paradoxe du français en Guinée Bissau
- x Amin Maalouf : Ce que représente pour moi la francophonie
- x Philippe David : Francophonie et diversité culturelle
- x Gilles Roche: La Chine et la francophonie
- x Présentation de CIDEF-AFI (Année Francophone internationale 2008) pour Loïc Hervouet
- Une revue annuelle...un dictionnaire de la francophonie...sauvé in extremis (www.anneefrancophone.eu)

Détails à venir sur <u>www.adaly.net</u> et <u>www.20mars.francophonie.org</u>

Les organisateurs remercient le Doyen Jacques Bringer et la Présidente Anne Fraïsse , ainsi que leurs collaborateurs Florence Ducret et Françoise Creagh.

Merci à Daniel Grasset, Paul Siblot, Gilles Roche, Jean Louis Meunier et Paul Louis Audat... Bravo pour l'implication de Sane Saloum et Nierere Mbeki de la SEAM

Tous nos vœux de succès aux manifestations de la Journée Régionale de la francophonie : Prix lycéen de la littérature francophone-Passerelle entre deux rives-Le parti pris du monde Ainsi que pour toutes les manifestations dans les 70 pays qui se rencontrent sur le site www.20mars.francophonie.org

RAPPORT DU 20 MARS 2009

Le programme annoncé n'a pas pu se dérouler comme prévu en raison de la grève générale du 19 mars, ses conséquences sur le transport nous privant des intervenants et invités venus de Paris, de Nice et de Suisse (Daniel Minssen, Emmanuelle Affidi, Pierre Decreux...Thèrèse Ky, Nguyen Khanh Hoi...) Nous nous excusons auprès des personnes qui n'ont pas reçu l'invitation à temps.

Merci à Louis Reymondon, Président de Vietnamitié, et son épouse qui ont fait le déplacement de St Agulf , Jean Louis Meunier de Nice...Alain Guillemin, Vu Ngoc Quynh, Jeannine Deunff...

Nous remercions M. Dong The Quang, le représentant de SE Van Nghia Dung qui a pu faire le déplacement éclair Paris Montpellier pour délivrer le message de l'Ambassadeur.

L'Université Paul Valéry bloquée, la Salle Camproux indisponible...Merci à Mme Françoise Creagh et M. Paul Siblot... nous avons été accueillie par la Faculté de Médecine à 18h dans la même Salle des Actes... que nous avons du évacuer et ranger pour une soutenance de thèse entre la séance du matin et de la fin de l'après midi. Merci à Jacques Bisciglia pour les Fables livrés en Colissimo...

Un grand merci à Mme Florence Ducret. La qualité de son accueil nous a aidé à résoudre le problème du lieu d'accueil. La différence d'horaire (17h prévu à la Salle Camproux de Paul Valery et 18 h à la Salle des Actes a égaré des participants...veuillez nous en excuser.)

Nous étions peu nombreux mais motivés et représentatifs ...internet y palliera.

L'Assemblée générale d'AD@IY sera reportée en Mai (Association créée le 4 mai 1994) à une date à déterminer avec l'ESMA qui nous invite à organiser un évènement pour l'accueil des 80 élèves pilotes de VietnamAirlines (message de M. Antoine Incorvaia)

Les interventions des personnes présentes et de celles qui n'ont pas pu venir seront mises en ligne sur le site <u>www.adaly.net</u>...

Sur proposition de Paul Louis Audat, artisan du programme « Les enjeux de la francophonie » de l'après midi, des Actes écrites sont envisagées en raison de la qualité des exposés des intervenants.

La présentation par Jeannine Deunff des Fables de la Fontaine traduite par Nguyen Van Vinh avec une préface d'Abdou Diouf a pu donc se réaliser dans ce cadre prestigieux de la Salle des Actes de la Faculté de Médecine sous le regard d'Hippocrate et de Rabelais et de la galerie de portraits des professeurs de la doyenne des Facultés de Médecine d'Europe. Sur la table présentation de CIDEF-AFI l'Année Francophone internationale confié par M. Loic Hervouet.

Pr. Daniel Grasset présente l'historique de ce lieu prestigieux qui nous accueille

en présence des représentants de Mme le Maire de Montpellier Hélène Mandroux :

Jacques Touchon, Maire adjoint, chargé des Relations internationales et du codéveloppement

Philippe Thines, représentant de l'Europe et du quartier Hôpitaux Facultés

Pierre Maurel, Vice Président de l'Agglo, représentant André Vezinhet, Président du Conseil Général

Merci à Audrey Jadot pour sa très belle présentation de Dalat.

A Gilles Roche pour l'élaboration du programme et sa patience mise à rude épreuve...

Excusés : le Recteur Christian Nique de l'Académie de Montpellier- Raymond Aubrac, Henri Pujol, Dominique Deville de Périère, Doyen Jacques Bringer, Mme Anne Fraisse, Yves Gazzo

Merci pour leur présence à Gérard Ghersi, Directeur de la Maison des sciences de l'homme, Pr. René Baylet, Bernard Dirand, Mme Gazzo, Marie Odile Nguyen Phung et surtout les pensionnaires de la Maison de Retraite protestante qui se sont déplacés en fauteuil roulant pour montrer leur œuvre collective réalisée dans le cadre de la Journée mondiale du tricot :« la plus grande couverture du monde » qui TRICOTE LE LIEN avec les enfants victimes de l'Agent Orange Dioxine au Vietnam, Opération parrainée par le Pr. Jacques TOUCHON, spécialiste de la Maladie d'ALZHEIMER

A la demande de SE Hervé BOLOT, Ambassadeur de France à Hanoi, Les Fables seront présentées le 31 mars 2009 à la séance de clôture des ETATS GENERAUX DE LA FRANCOPHONIE » qui se déroulent au Vietnam du 20 au 31 mars 2009 avec l'OIF.

Nous avons envoyé un exemplaire par Chronopost et deux exemplaires par la valise diplomatique

Nous travaillons avec Mme Louise Conrath, Directrice des Etats généraux de la francophonie, Hubert Olié, directeur de l'ESPACE, service culturel de l'Ambassade de France, et Mme Lea Bigot, chargée de mission auprès des ONG et de la coopération décentralisée pour la préparation d'un Power Point de présentation pour le 31 mars à Hanoi.

Remarque : le Figaro du 26 mars titre : La Fontaine, un moraliste pour le XXI éme siècle

Jean d'Ormesson « La Fontaine, un fabuliste pour temps de crise »

Résultat du sondage auprès des internautes : Quel est votre fable favori : La cigale et la fourmi

Quelle est votre morale préférée : Extrait des animaux malades de la peste :

« Selon que vous serez puissant ou misérable, les jugements de Cour vous rendront blanc ou noir »

Cet ouvrage bilingue : La Fontaine-Nguyen Van Vinh préfacé par Abdou Diouf est « un tremplin pour le dialogue interculturel », vecteur des valeurs de la francophonie

Le film biographique de Nguyen Van Vinh « Causeries sur le barbare moderne » de Nguyen Lan Binh, Tran Van Thuy et Nguyen Si Bang sera projeté à Hanoi le 15 avril 2009 à l'ESPACE

Sa projection en avant première a eu lieu à Montpellier à la Salle Rabelais le 20 mars 2008

Une partie de ce film est tournée devant la plaque du « Pr.Maximilien Nguyen Phung »

REMARQUE: Nous n'avons pas pu nous joindre le 21 mars au FORUM des Associations sur l'Esplanade. Nous prions les organisateurs de nous en excuser en raison du contexte et de notre engagement auprès de la Maison de retraite protestante de participer à son atelier tricot, le déplacement des pensionnaires à l'Esplanade prévu au départ s'est révélé irréalisable.

PHOTO OFFICIELLE





Atelier tricot, 21 mars à la Maison de retraite

